

A MAGYAR ÁLLAMI FÖLDTANI INTÉZET 1975. ÉVI MUNKÁJA

A Magyar Állami Földtani Intézet az 1975. évben folytatta az újabb népgazdasági igények által kijelölt kutatási feladatok programszerű előkészítésének, kibontakoztatásának, végrehajtásának munkálatait.

Az új igények kielégítésére való felkészülés során elemezte az elmúlt két évtized legfontosabb kutatási eredményeit, tapasztalatait, s az új feladatok végrehajtásának szükséges feltételeit.

Az országos földtani előkutatás eredményei és tapasztalatai lehetővé, s egyben szükségessé teszik, hogy az Intézet a földtani tájegységi keretekben kibontakozott, a nyersanyagprognózisok tudományos megalapozását szolgáló tevékenységének folytatása mellett az iparági földtani szolgálatokkal együttműködve erősítse, növelje az ország egészére kiterjedő gyakorlati célú összefoglaló értékelő munkáját. E munka kibontakoztatásának szükséges feltétele, hogy feladatainak megfelelően alakítsa, fejlessze belső szervezeti rendjét. A feladatbővülés által megkívánt fejlesztésre, az Intézetre háruló feladatok körének ismeretében várhatóan 1976—1977-ben kerül sor.

Kötetünk számot ad az Intézet legfontosabb 1975. évi tudományos és gyakorlati eredményeiről. A közzétett eredmények mellett említést érdemel, hogy Intézetünk a Központi Földtani Hivatal megbízásából megkezdte „Az ország természeti erőforrásainak kutatása és feltárása” tárcaszintű kutatási főirány szilárd energiahordozókra, bauxitra, ércbányászati nyersanyagokra, felszín alatti vízfajtákra vonatkozó célkitűzéseivel kapcsolatos programirodai teendők ellátását.

Az Intézet 1975. június 1. és augusztus 31. között, a magyar kormány 3012/1974. sz. hozzájárulásával, a Központi Földtani Hivatal védnöksége alatt, az UNESCO támogatásával, a Magyar UNESCO Bizottság közreműködésével, a Budapesti Műszaki Egyetemen együttműködve Nemzetközi Mérnökgeológiai Továbbképző Tanfolyamot rendezett.

A tanfolyamnak az UNESCO párizsi központja által is elismert sikerre vitelért a szervezők ezúton is köszönik a mérnökgeológia legkiválóbb hazai képviselőinek önzetlen közreműködését, segítségét.

Az Intézet a tervév során végezte el az 1976. évre — laza üledékes medencék hidrogeológiája tárgykörben — meghirdetett Nemzetközi Vízföldtani Konferencia szervező munkáinak zömét.

A Magyar Tudományos Akadémia megbízásából szervezett kubai és a KFH megbízásából szervezett mongóliai földtani térképező expedíciók eredményesen oldották meg éves feladataikat.

Dr. Konda József
igazgató

ACTIVITIES OF THE HUNGARIAN GEOLOGICAL INSTITUTE IN 1975

In 1975 the Hungarian Geological Institute went ahead with its activities aimed at the scheduling, launching and execution of new exploration programmes requested to be carried out by the national economy.

With the solution of the above tasks in mind, the Institute was busy in analysing results and experiences obtained during its work in the last two decades, since the primary need was for the determination of necessary conditions.

Results and experiences yielded by the countrywide field geological survey enable and even direct us to continue the work aimed at the scientific foundation of the forecasts for mineral resources in various land units along with the development of summarizing evaluations on the mineral potential of the country, in cooperation with the District Geological Survey Departments. The improvement of the Institute's inner organization is of cardinal importance for the successful realization of this programme. All the conditions needed by the amplification of tasks will eventually be granted by 1976/1977.

This Report gives an account of the main results achieved in 1975. Beside this, it is worth mentioning that the Institute has commenced to carry out the portfolio-level state project "Research and exploration of the natural resources of the country" with the office programming work to find ready applications to the regional development of prospecting for energy-bearing minerals, bauxites and other metallic mineral raw materials together with the subsurface waters.

Between June 1 and August 31, 1975, an international post-graduate course on the "Principles and Methods of Engineering Geology" was organized by the Institute, with the authorization No. 3012/1974 of the Hungarian Government, under the auspices of the Central Office of Geology, with the sponsorship of UNESCO and in cooperation with the Hungarian National Commission for UNESCO and the Budapest Technical University. The organizers would like to express here their appreciation towards the qualified national specialists of engineering geology for their contribution to the success of this course, as acknowledged also by UNESCO Paris.

Also in 1975, the bulk of work requested by preparations for the International Conference on the Hydrogeology of Great Sedimentary Basins, planned for 1976, was done.

Expeditional survey works planned for 1975, sponsored by the Hungarian Academy of Sciences in Cuba and by the Central Office of Geology in Mongolia, were successfully carried out according to schedule.

Dr. J. Konda

Director

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ВЕНГЕРСКОГО ГЕОЛОГИЧЕСКОГО ИНСТИТУТА
ЗА 1975 Г.

Венгерским геологическим институтом в 1975 г. продолжены работы по программной подготовке, развертыванию и реализации геологических заданий, вызванных новейшими народнохозяйственными потребностями.

В процессе подготовки к удовлетворению новых потребностей Институтом анализировались наиважнейшие результаты и опыт исследований, а также необходимые для осуществления новых задач условия.

Результаты и опыт поисково-съёмочных работ, проводимых по стране, делают возможным и одновременно необходимым, чтобы Институт, наряду с продолжением деятельности в области научного обоснования прогнозов полезных ископаемых, развернутой в рамках геологических регионов, в сотрудничестве с геологическими службами других отраслей промышленности, укреплял и увеличивал сводные оценочные работы в практических целях по полезным ископаемым всей страны. Необходимым условием развертывания этой работы является формирование и развитие Институтом, в соответствии с задачами, своего внутреннего организационного строения. Изменения, связанные с расширением осуществляемых Институтом задач, ожидаются в 1976—77 гг.

Данный выпуск содержит самые важные научные и практические достижения Института за 1975 г. Помимо опубликованных результатов следует упомянуть, что Институт по поручению Центрального геологического управления приступил к исполнению функций программного бюро, связанных с целями межведомственного главного направления исследований, а именно: „Изучение природных ресурсов страны“ по твердым энергоносителям, бокситам, сырью для горнорудной промышленности и подземным водам.

Институт по соглашению венгерского правительства № 3012/1974, под руководством Центрального геологического управления, при поддержке ЮНЕСКО и участии Венгерского комитета ЮНЕСКО, а также в сотрудничестве с Будапештским Политехническим институтом с 1 июня по 31 августа 1975 г. провел Международный инженерно-геологический курс по повышению квалификации кадров.

За успешное проведение курса, признанное и парижским центром ЮНЕСКО, пользуясь случаем, еще раз выражаем благодарность лучшим отечественным представителям инженерной геологии за их бескорыстное содействие и помощь.

За отчетный год Институтом была завершена основная доля работ по организации Международной гидрогеологической конференции, намеченной на 1976 г., по теме „Гидрогеология, бассейнов заполненных рыхлыми осадками“.

Геологосъёмочная экспедиция на Кубе, организованная по поручению Венгерской Академии Наук, и в Монголии, организованная по поручению ЦГУ, успешно выполнили свои годовые задания.

Д-р Й. Конда

директор

